

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 February 2013
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации
Объединенных Наций по стабилизации
в Демократической Республике Конго****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 2053 (2012) Совета Безопасности. В пункте 28 этой резолюции Совет просил меня представить к 14 февраля 2013 года доклад о прогрессе, достигнутом на местах в Демократической Республике Конго, в том числе в достижении целей, изложенных в общем виде в пункте 4 резолюции, и о рекомендованных контрольных показателях для оценки прогресса и влияния процесса разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции на численность иностранных вооруженных групп. Совет также просил меня включить в этот доклад два тематических приложения, посвященных обзору Международной стратегии по содействию обеспечению безопасности и стабильности, упомянутому в пункте 7 резолюции, и стратегии и усилиях по передаче части функций Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) членам страновой группы Организации Объединенных Наций. В настоящем докладе освещаются события, происшедшие за период после представления моего доклада от 14 ноября 2012 года (S/2012/838).

II. Основные события

2. На востоке Демократической Республики Конго сохранялась напряженная обстановка, что объясняется усилением контроля элементов бывшего Национального конгресса в защиту народа (НКЗН), а ныне Движения 23 марта (М23) над значительной частью провинции Северное Киву. 20 ноября после тяжелых боев, в которых участвовали вооруженные силы Демократической Республики Конго (ВСДРК) и контингент Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСРДК), силы «М23» захватили Гому; они оставили город только 2 декабря. В связи с этим участились нападения на гражданское население, существенно ухудшилась гуманитарная ситуация. Сообщения о непрекращающейся активной внешней поддержке «М23» усиливали напряженность в регионе. В декабре благодаря усилиям участников Международной конференции по району Великих озер



при поддержке других международных и региональных партнеров был начат диалог между правительством Демократической Республики Конго и «М23». Несмотря на ряд проблем и задержек, эти переговоры продолжаются в Кампале.

Внутриполитические события

3. 22 ноября президент Демократической Республики Конго Жозеф Кабила уволил в отставку начальника штаба сухопутных войск генерал-майора Габриеля Амиси на основании сведений о его связях с браконьерами и различными вооруженными группами, включая «майи-майи» Райи Мутомбоки и «майи-майи» Ньятуры, представленных в докладе Группы экспертов по Демократической Республике Конго (см. S/2012/843). На его место был назначен генерал-лейтенант Франсуа Оленга. В связи с обстановкой в Северном Киву в плане безопасности и падением Гомы 20 ноября обе палаты парламента приняли решение вызвать на беседы соответствующих должностных лиц правительства. Сенат пригласил министров внутренних дел, иностранных дел и обороны, которые выступили отдельно на пленарных сессиях соответственно 26 и 30 ноября и 3 декабря. 28 ноября премьер-министр Огюстэн Матата Поньо дал свою оценку действиям правительства в связи с обстановкой на востоке Демократической Республики Конго в плане безопасности, перечислив основные события, происшедшие в Северном Киву за последнее полугодие, вновь обвинив Руанду во вмешательстве и выразив признательность международному сообществу за поддержку.

4. 30 ноября Международный валютный фонд приостановил выплату Демократической Республике Конго кредита на том основании, что правительство не представило подробные сведения о контрактах на добычу полезных ископаемых. 2 января, после того как президент вернул парламенту Закон о государственном бюджете на 2013 год на второе чтение, правительство обратилось к парламенту с просьбой о предоставлении временных кредитов на январь 2013 года. Поскольку совместная комиссия Национальной ассамблеи и Сената не смогла прийти к согласию по законопроекту о государственном бюджете на 2013 год из-за разногласий относительно бюджетных сокращений, 14 января Национальная ассамблея, действуя на основании статьи 135 Конституции, представила президенту предварительный вариант принятого ею законопроекта.

5. 12 декабря Национальная ассамблея приняла пересмотренный органический закон о Независимой национальной избирательной комиссии, за который проголосовали 374 из 384 делегатов. Важным шагом в направлении активизации приостановленного избирательного процесса стала договоренность между большинством и оппозицией в Национальной ассамблее по измененному законопроекту об учреждении надзорного и директивного пленарного органа, перераспределении директивных полномочий и включении в состав Комиссии представителей гражданского общества. После того как 31 декабря Сенатом был принят другой вариант законопроекта, для его согласования была учреждена совместная комиссия Национальной ассамблеи и Сената. Не выработав согласованного законопроекта о Комиссии, 13 января совместная комиссия вернула законопроект Национальной ассамблее. 14 января Национальная ассамблея приняла пересмотренный органический закон с незначительными изменениями. Согласно пересмотренному закону, Бюро Комиссии должно включать

не менее 30 процентов женщин. 16 января законопроект был передан президенту на утверждение, и на момент подготовки настоящего доклада находился в Верховном суде, который проверял его на предмет соответствия Конституции.

6. 15 декабря президент Кабила выступил на совместной сессии Национальной ассамблеи и Сената с ежегодным посланием о положении в стране. Он подробно остановился на кризисе в Северном Киву и обвинил Руанду в совершении акта агрессии. Кратко изложив подход правительства к урегулированию кризиса, включающий три элемента, он высказался за усиление мандата МООНСДРК и призвал к всеобщей мобилизации населения. 31 декабря в своем новогоднем обращении он объявил, что первоочередными задачами правительства являются восстановление и развитие Демократической Республики Конго, реформирование национальной армии и содействие национальному единству и диалогу.

Провинции Северное Киву, Южное Киву, Маниема и Катанга

7. 15 ноября с операции против Кибумбы, приблизительно в 20 км к северу от Гомы, началось полномасштабное наступление «М23» на Гому. После успешных контратак в первый и второй дни наступления «М23», проведенных при значительной и решительной поддержке МООНСДРК, повлекших, по имеющимся данным, значительные потери в рядах «М23», конголезские вооруженные силы отступили, столкнувшись с более многочисленными, хорошо организованными и вооруженными силами. На фоне первого неудачного наступления на Кибумбу последующие действия «М23» отличались оперативностью, эффективностью и результативностью. Это стало возможным благодаря резкому увеличению численности группы, скоординированному выступлению по нескольким направлениям и координации в действии пехоты и огневой поддержки, что не характерно для бывших интегрированных элементов НКЗН. Кроме того, система командования и контроля наступающих сил, эффективность координации огневой поддержки, качество их оснащения и общая боеготовность, особенно в ночное время суток, — все это, по мнению наблюдателей МООНСДРК, свидетельствовало о существовании внешней поддержки, будь то прямой или косвенной. К вечеру 19 ноября части ВСДРК оставили все свои позиции на подступах к Гоме и большинство позиций на территории города. 20 ноября, действуя после интенсивного огня на подавление по северо-восточным районам города, силы «М23», обойдя позиции МООНСДРК, вошли в Гому. МООНСДРК продолжала патрулирование в черте города и обеспечивала защиту большого числа гражданских лиц, сосредоточенных в ее лагерях и в других местах. Своими энергичными действиями МООНСДРК предотвратила попытку сил «М23» захватить аэропорт Гомы и боевые средства ВСДРК на территории аэропорта, и аэропорт остался под контролем Организации Объединенных Наций. Когда «М23» захватило Гому, МООНСДРК отметила, что силы «М23» были оснащены военной техникой и боеприпасами, которых нет на складах ВСДРК, например гранатами к винтовочному гранатомету М60. Это дополнительно подтверждало достоверность информации о внешней поддержке, например представленной в докладе Группы экспертов по Демократической Республике Конго.

8. 20 ноября силы «М23» выдвинулись в направлении Саке в 25 км к западу от Гомы и захватили этот город 21 ноября. Они выбили из своих позиций части

ВСДРК, которые отступили дальше на юг к Минове, провинция Южное Киву. При этом поступали сообщения о массовых случаях грабежей и изнасилований. 21 ноября «М23» предложило сдаться оставшимся военнослужащим ВСДРК и сотрудникам Конголезской национальной полиции в Гоме и разоружило около 450 военнослужащих ВСДРК и 250 сотрудников полиции.

9. 21 ноября, после того как «М23» захватило Гому, в Букаву прошли демонстрации протеста, сопровождавшиеся беспорядками, участники которых предприняли попытку поджечь помещение правящей Народной партии за реконструкцию и демократию (НПРД) и угрожали применить силу против объектов МООНСДРК, однако были разогнаны полицией. На случай прорыва силами «М23» линии обороны ВСДРК вокруг Миновы МООНСДРК усилила контингенты, дислоцированные в Букаву, в аэропорту Кавуму и в близлежащих районах.

10. 21 ноября члены «М23», собрав жителей Гомы, попытались заверить их в том, что главная цель движения — отстранение от власти президента Кабилы. 27 ноября руководители «М23» во главе с Жаном-Мари Рунигой Лугереро провели в Гоме пресс-конференцию, на которой они высказались за проведение национального диалога и выдвинули еще девять условий, после выполнения которых вооруженная группа покинет город. В тот же день Руанда заявила, что на участке границы от Газизи от Кабуханги (26 км от Гомы) на ее территорию вторглись боевики Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР), которые выдвинулись из района южнее Кибумбы и атаковали пограничный пост Руандийских вооруженных сил в Жериме.

11. 1 декабря, прислушавшись к позиции международного сообщества, осудившего его действия, и добившись договоренности о проведении переговоров в Уганде, председательствующей в Международной конференции по району Великих озер, «М23» объявило о выводе своих сил из Гомы и Саке на условиях, определенных в коммюнике Международной конференции от 24 ноября. Однако «М23» не отошло на расстояние 20 км от Гомы, как было оговорено в коммюнике. Около 200 его боевиков по-прежнему занимали высоты Муниги в 3 км от аэропорта Гомы. 3 декабря ВСДРК вернулись в Гому в составе приблизительно 650 военнослужащих.

12. В Гоме сложилась неблагоприятная криминогенная обстановка, что было обусловлено нехваткой сотрудников Конголезской национальной полиции и бегством 20 ноября во время оккупации города силами «М23» 1255 заключенных из тюрьмы Музензе. С ростом преступности в Гоме жители начали прибегать к самосуду — за период с 1 по 12 декабря были подвергнуты линчеванию 12 человек. 3 декабря в Гому прибыл комиссар Национальной полиции Шарль Бисанжимана, который принял меры к тому, чтобы восстановить работу полиции. К 10 января при поддержке МООНСДРК полицейский контингент в городе увеличился до 3500 человек, что примерно равно его численности до оккупации города.

13. 18 и 26 декабря вертолеты Организации Объединенных Наций, совершавшие в ночное время полеты над районами соответственно между Гомой и Саке и к северу от Гомы в направлении Кибумбы, были обстреляны предположительно силами «М23». Ни вертолеты, ни люди не пострадали.

14. В других районах провинции активизировались другие вооруженные группы. Для их нейтрализации ВСДРК применяли двойную тактику, включавшую боевые действия и избирательную агитацию с целью склонить к интеграции в национальные вооруженные силы. Часть «майи-майи» — боевиков из Ньятура» и Альянса патриотов за свободное и суверенное Конго (АПССК) приняла предложение об интеграции, тогда как остальные отказались участвовать в этом процессе и продолжали совершать нападения на гражданских лиц в разных районах территории Масиси. Другие группы «майи-майи», действующие на севере Северного Киву, принимали меры для увеличения своей численности под общим командованием самопровозглашенного «генерала» Лафонте-на при поддержке элементов «М23». Согласно сообщениям, в территории Бени по состоянию на январь 2013 года общая численность вооруженных боевиков Альянса демократических сил (АДС) составила 1300 человек. 14 декабря АДС атаковал позиции ВСДРК и захватил деревню Бога, убив двух военнослужащих ВСДРК. 19 января ВСДРК отбили атаку АДС в Тедеу, убив, согласно сообщениям, пять боевиков АДС.

15. На протяжении всего отчетного периода сохранялась нестабильная обстановка в Южном Киву. Ситуация максимально обострилась в конце ноября в связи с предполагавшимся наступлением «М23» на Южное Киву. Ряд вооруженных действующих в провинции групп потребовали, чтобы правительство допустило их к участию в переговорах с «М23» в Кампале. Неоднократно появлялись также сообщения о преимущественно безуспешных попытках «М23» дестабилизировать обстановку в провинции с помощью третьих сил или путем образования союзов с местными вооруженными группами.

16. Есть основания полагать, что несколько отколовшихся групп «майи-майи» разорвали отношения с группами, поддерживавшими «М23», которые действовали на средних и высокогорных плато, и начали переговоры с ВСДРК. 5 декабря в Лусамбо, территория Увира, собрались более 80 боевиков «майи-майи» из группы «Майеле», как сообщалось, для вступления в состав ВСДРК.

17. Различные действующие в провинции вооруженные группы, особенно «майи-майи райя-мутомбоки», Демократические силы освобождения Руанды (ДСОР) и бурундийская вооруженная группа Национально-освободительные силы (НОС) продолжали свои вылазки в районах, оставшихся без присутствия ВСДРК в связи с их переброской в другие районы. Группировки «майи-майи райя-мутомбоки» активизировали свои действия в Шабунде, где они участвовали в боевых столкновениях с ВСДРК и ДСОР и вели бои за контроль над рудниками. В Мвенге ДСОР создали опорный пункт, для усиления которого, согласно сообщениям, выдвинулись боевики, находящиеся на севере Катанги. Боевики ДСОР также провели карательные операции против гражданского населения в Кабаре, Валунгу, Мвенге и Физи.

18. В результате мятежа, поднятого «М23», и последовавших за этим действий вооруженных групп в территории Валикале, Северное Киву, в территории Лубуту, провинция Маниема, скопилось много перемещенных лиц, число которых пока не установлено. В течение отчетного периода продолжались эпизодические столкновения между ВСДРК и «майи-майи райя-мутомбоки» на границе между Северным и Южным Киву. Различные группы «майи-майи» также продолжали активно действовать в богатых полезными ископаемыми районах Пуния, Панги, Кабамбаре и особенно Лубуту. 21 ноября после того, как «М23»

захватило Гому, в районе Кинду в разных местах прошли демонстрации студентов, представителей гражданского общества и бывших комбатантов «майи-майи», которые угрожали захватить помещение канцелярии губернатора и объекты МООНСДРК. Для предотвращения насилия к месту событий были стянуты подразделения Конголезской национальной полиции и ВСДРК.

19. В провинции Катанга группа «майи-майи» под предводительством Гедео-на Киунгу Мутанги по кличке «Ката Катанга», продолжала вести боевые действия против ВСДРК в территориях Манono и Пвето на севере провинции, захватывая оружие и устанавливая контакты с бывшими боевиками «майи-майи», стремясь найти союзников для достижения приписываемой ей цели отделения провинции Катанга. Другие группы «майи-майи» также, по-видимому, связанные с Гедеоном, расширили масштабы своей деятельности в центральной части провинции Катанга на запад от Митвабы в сторону территорий Малемба-Нкулу и Букама. Из-за слухов о сосредоточении «майи-майи» к западу от города Манono ориентировочно 12 000 его жителей, опасаясь возможного нападения, покинули город. По состоянию на 31 декабря в Катанге резко увеличилось число внутренне перемещенных лиц — с 55 500 человек в начале 2012 года до 316 000 человек.

Восточная провинция

20. Попытки интегрировать участников Патриотического фронта сопротивления в Итури (ПФСИ) в ВСДРК не увенчались успехом главным образом потому, что лидер ПФСИ Кобра Матата потребовал амнистии для себя и всей группы и воинских званий для своих комбатантов. В территории Мамбаса группа «майи-майи — симба» продолжала нападения на гражданских лиц в районах кустарной добычи золота.

21. В округе Верхнее Уэле продолжали действовать небольшие мобильные группы «Армии сопротивления Бога» (ЛРА). Несмотря на незначительное уменьшение количества нападений по сравнению с предыдущим отчетным периодом, эти оставшиеся элементы продолжали действовать в районе Бангади-Нгилима и вдоль трассы Ндунгу-Дуру. В течение отчетного периода ВСДРК и МООНСДРК осуществляли патрулирование и сохраняли свое присутствие для предотвращения их появления в соответствующих районах. 18 января в Центральноафриканской Республике в результате действий Народных сил обороны Уганды был убит главный телохранитель руководителя ЛРА Джозефа Кони «бригадир Бинани».

22. 20 ноября в Бунии и Кисангани студенты забросали камнями помещения МООНСДРК и сожгли несколько автотранспортных средств Организации Объединенных Наций. В Бунии же нападению подверглись штаб НПРД и церковь, возглавляемая «председателем» «М23» Жаном-Мари Рунигой. Демонстрации вскоре переросли в массовые уличные беспорядки. В Бунии пострадали помещения и объекты нескольких учреждений Организации Объединенных Наций и международных гуманитарных организаций, а также жилые помещения сотрудников МООНСДРК и других сотрудников Организации Объединенных Наций. Однако в результате расследования было установлено, что падение Гомы было всего лишь предлогом для демонстраций с провокацией насилия. Реальные мотивы больше связаны с попытками бывших членов вооруженных формирований дестабилизировать этот район и с неурегулированностью вопросов

реинтеграции бывших комбатантов. 23 и 24 ноября в Кисангани и Бунии находилась делегация во главе с министром внутренних дел Ришаром Мюйейем Мангезом, которая прибыла, чтобы снять напряженность. Министр объявил, что в связи с происшедшими событиями возбуждено расследование, и призвал жителей прекратить насилие против Организации Объединенных Наций и других международных партнеров.

Гуманитарная ситуация

23. Объем гуманитарных потребностей в течение отчетного периода значительно увеличился прежде всего вследствие военной деятельности «М23» и связанной с этим активизации действий других вооруженных групп в Северном Киву. По состоянию на начало января в стране насчитывалось более 2,6 миллиона внутренне перемещенных лиц, из которых около 1,8 миллиона человек были сосредоточены в Северном и Южном Киву. Многие из этих людей уже давно оставили свои дома и сменили не одно место. Вследствие наступления «М23» в середине ноября свои дома оставили примерно 140 000 человек и еще несколько тысяч отправились в поисках убежища в соседнее Южное Киву. Возможности для гуманитарной деятельности сократились, поскольку многие маршруты оказались слишком опасными для доставки гуманитарной помощи, а аэропорт Гомы был закрыт. В число других последствий наступления входило следующее: программы чрезвычайной помощи были временно свернуты, а вспомогательные сотрудники гуманитарных организаций были перемещены в безопасное место, в общей неблагоприятной обстановке в плане безопасности по состоянию на декабрь произошло 54 инцидента с угрозой для безопасности сотрудников гуманитарных организаций; в начале декабря были совершены нападения на лагерь внутренне перемещенных лиц Мугунга-III и близлежащие районы, тысячи детей перестали посещать школы, имеется большое число неразорвавшихся боеприпасов.

24. 8 декабря Координатор Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам для Республики Конго во главе гуманитарной миссии высокого уровня прибыл в Гому с примерно двумя тоннами гуманитарных грузов. В середине декабря учреждения, занимающиеся оказанием помощи, на основании проведенной оценки определили первоочередные гуманитарные потребности в этом районе. Учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями (НПО) и другими партнерами в провинцию были доставлены тонны продовольствия и непродовольственных товаров.

25. Военные действия «М23» в Северном Киву отразились на ситуации в Южном Киву, в котором более 40 000 человек бежали в Минову, что дополнительно усугубило гуманитарные проблемы в этой провинции.

26. По состоянию на 22 января на территории Демократической Республики Конго насчитывалось ориентировочно 50 000 руандийских беженцев, при этом 58 000 конголезских беженцев находились в Руанде. Кроме того, примерно 110 000 конголезских беженцев находились в Уганде; еще 40 000 — в Бурунди и около 63 000 — в Танзании.

27. По состоянию на 22 января уровень финансирования в рамках Плана гуманитарной деятельности на 2012 год составлял всего 61 процент. Дальнейшее удовлетворение гуманитарных потребностей в стране было обеспечено благодаря выделению средств по линии механизма совместного финансирования и

из Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, а также недавнему увеличению объема финансирования и двусторонним обязательствам доноров.

Региональные события

28. Действия сил «М23», которые 19 ноября начали наступление в Северном Киву, вызвали волну возмущения. 19 ноября Совет мира и безопасности Африканского союза опубликовал коммюнике с требованием незамедлительно и безоговорочно прекратить боевые действия. 20 ноября в Кампале состоялось 5-е межминистерское совещание государств — участников Международной конференции по району Великих озер, участники которого призвали стороны прекратить боевые действия и позволить Конференции содействовать поиску долговременного решения в рамках политического и дипломатического процесса. Участники состоявшейся 24 ноября 5-й внеочередной встречи глав государств и правительств государств — участников Конференции призвали правительство Демократической Республики Конго рассмотреть законные претензии «М23», а «М23» — прекратить его военную деятельность. На полях этого саммита 21 ноября президенты Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды опубликовали совместное коммюнике, в котором они осудили попытки «М23» подорвать авторитет правительства Демократической Республики Конго. 25 ноября после завершения встречи на высшем уровне стран — участниц Конференции Сообщество по вопросам развития стран юга Африки также призвало «М23» вывести свои силы из Гомы.

29. Позже, 9 декабря, при посредничестве министра обороны Уганды Криспуса Кийонги в соответствии с условиями, сформулированными в коммюнике от 24 ноября, опубликованном под эгидой Международной конференции по району Великих озер, состоялся диалог между делегациями правительства Демократической Республики Конго и «М23». Правила процедуры и предварительная повестка дня были согласованы двумя делегациями 21 декабря. Возобновлению диалога, которое было намечено на 4 января 2013 года, помешали разногласия по вопросу о заключении соглашения об официальном прекращении огня, которое было отвергнуто правительством Демократической Республики Конго. 8 января «М23» в одностороннем порядке объявило о прекращении огня, что позволило продолжить переговоры. 16 января правительство Демократической Республики Конго и «М23» официально утвердили повестку дня переговоров в Кампале. 21 января обе делегации подготовили свои соответствующие заключения по итогам оценки хода осуществления Соглашения от 23 марта 2009 года. На момент подготовки настоящего доклада переговоры в Кампале продолжались.

30. Совет мира и безопасности Африканского союза на своем 346-м заседании, состоявшемся 10 декабря 2012 года, подтвердил свою приверженность единству, территориальной целостности и суверенитету Демократической Республики Конго и непринятие вооруженного мятежа в качестве средства достижения политических целей.

31. После состоявшегося в октябре заседания Комитета министров обороны региональный межминистерский комитет Международной конференции по району Великих озер высоко оценил работу Комитета, который добился прогресса в создании расширенного Механизма совместного контроля и Объеди-

ненного центра обработки разведывательных данных и разработке концепции операций для предлагаемых нейтральных международных сил. На предыдущих саммитах Конференции правительство Объединенной Республики Танзания предлагало предоставить для нейтральных международных сил личный состав и командующего силами. На прошедшем 8 декабря 2012 года в Дар-эс-Саламе внеочередном саммите государств — членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки было принято решение развернуть резервные силы САДК на востоке Демократической Республики Конго в рамках предлагаемых нейтральных международных сил.

32. 27 и 28 декабря проходило организованное Африканским союзом консультативное совещание по вопросу о мерах обеспечения безопасности на востоке Демократической Республики Конго. На совещании подробно обсуждались различные варианты формирования нейтральных международных сил и расширенного Механизма совместного контроля.

33. Со 2 по 9 января в районе Великих озер находился мой Военный советник, прибывший туда для согласования концепций региональных структур и Организации Объединенных Наций относительно механизма обеспечения выполнения решений, например нейтральные международные силы, которые предлагается развернуть на востоке Демократической Республики Конго. Он провел встречи с президентом Уганды Йовери Мусевени в качестве председателя Международной конференции по району Великих озер, президентом Объединенной Республики Танзания Джакайей Киквете в качестве Председателя Органа Сообщества по вопросам развития стран юга Африки по политическим вопросам и вопросам безопасности и президентом Кабиллой. 8 января 2013 года он присутствовал на совещании министров, созванном Африканским союзом для проведения консультаций на высоком уровне по вопросу о создании на востоке Демократической Республики Конго системы обеспечения безопасности, в том числе путем развертывания в составе МООНРЗС бригады быстрого реагирования, сформированной из военнослужащих из стран Сообщества по вопросам развития стран юга Африки. 26 января на полях саммита Африканского союза заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Ладус встретился с министрами обороны и начальниками штабов стран региона и подчеркнул важность единства командования МООНСДРК для проведения операций бригады быстрого реагирования.

III. Осуществление мандата Миссии

Защита гражданских лиц

34. МООНСДРК приняла ряд гибких кратковременных мер для обеспечения безопасности в районах, в которых гражданским лицам угрожала опасность. К ним относятся применение сил быстрого реагирования и стационарное и мобильное патрулирование в очагах напряженности в Гоме в период между выводом «М23» и возвращением Конголезских вооруженных сил и Конголезской национальной полиции. МООНСДРК выделила пять групп быстрого реагирования для защиты лагерей внутренне перемещенных лиц и других объектов в Мугунга I и III, Буленго и Лан-Вере. Миссия осуществляла круглосуточное патрулирование по периметру лагеря внутренне перемещенных лиц Мугунга III. Что касается дополнительных мер по улучшению защиты внут-

ренне перемещенных лиц, то Миссия распространила систему экстренного оповещения населения на лагерь Мугунга I и III, Буленго, Нзуло и Лак-Вер. В каждом лагере и объекте было увеличенное число должностных лиц, отвечающих за безопасность внутренне перемещенных лиц.

35. За период с ноября 2012 года по январь 2013 года МООНСДРК направила в Восточную провинцию и в Северное Киву 82 помощника по работе с населением. За отчетный период местные общины и гуманитарные организации 38 раз обращались к помощникам по работе с населением с информацией о нападениях или угрозах, после чего национальные силы безопасности или МООНСДРК принимали соответствующие меры. Помощники также расширяли существующую сеть по оповещению населения в провинциях Северное и Южное Киву и в Восточной провинции, подбирая и обучая дополнительных координаторов. За период с ноября 2012 года по январь 2013 года в Южное Киву, Северное Киву и Восточную провинцию для защиты гражданского населения от угрозы было направлено в общей сложности шесть совместных групп по защите.

Схема развертывания Миссии и поддержка операций вооруженных сил Демократической Республики Конго против вооруженных групп

36. МООНСДРК продолжала поддерживать усилия Конголезских вооруженных сил по подавлению и локализации мятежа «М23» в Северном Киву как на командном уровне в Киншасе, так и на тактическом оперативном уровне на местах. Поддержка оказывалась в строгом соответствии с принятыми Организацией Объединенных Наций принципами должной осмотрительности в вопросах прав человека в отношении поддержки Организацией Объединенных Наций сил безопасности, не связанных с Организацией.

37. 15 ноября «М23» начало широкомасштабное наступление на позиции Конголезских вооруженных сил в Северном Киву. В ходе боев в Кибумбе, Кибати, Муниги и вплоть до вступления «М23» в Гому силы МООНСДРК действовали на линии фронта рядом с ВСДРК и в некоторых случаях самостоятельно. МООНСДРК оказала мощную поддержку ВСДРК, в том числе непосредственным участием в боевых действиях. Вертолеты МООНСДК совершили 18 боевых вылетов, в ходе которых было произведено 620 выстрелов неуправляемыми ракетами, 4 выстрела управляемыми ракетами и 492 выстрела из 30-миллиметровых пушек. На суше боевыми машинами огневой поддержки пехоты Миссии было произведено ориентировочно 800 выстрелов из 30-миллиметровых пушек, а бригады, дислоцированные в Северном Киву, действуя против сил, прорывавшихся к Гоме, произвела приблизительно 4000 выстрелов из стрелкового оружия.

38. После отхода «М23» из Гомы (см. пункты 10–12 выше) МООНСДРК пришлось взять на себя целый ряд задач — от содействия возвращению в Гому гражданской администрации Демократической Республики Конго, защиты гражданских лиц, которым непосредственно угрожали действия «М23», включая представителей гражданского общества и работников средств массовой информации, содействие развертыванию подразделений КНП и 41-го батальона специального назначения ВСДРК в Гоме. Кроме того, МООНСДРК полностью обеспечивала охрану аэропорта Гомы до вступления в силу договоренностей об охране аэропорта в соответствии с коммюнике Международной конфе-

ренции по району Великих озер от 24 ноября, что позволило оперативно возобновить полеты, и обеспечивала безопасность других важных объектов в Го-ме и окрестностях. МООНСДРК также занималась сопровождением колонн с грузами гуманитарной помощи.

39. В Южном Киву для предотвращения дальнейшего продвижения «М23» на юг МООНСДРК увеличила численность своего контингента в Букаву и его окрестностях, в частности вокруг аэродрома в Кавуму, на котором базируются боевые вертолеты Миссии. МООНСДРК координировала планы оборонительных действий с ВСДРК и провела разъяснительную работу и учебные мероприятия с подразделениями ВСДРК, дислоцированными на последующих оборонительных позициях в Северном и Южном Киву, с тем чтобы они смогли удерживать этот район и противодействовать любым новым попыткам «М23» провести наступательные операции и создать угрозу для населенных пунктов и гражданских лиц.

40. Операции в поддержку действий ВСДРК осуществлялись и в других районах страны. В декабре в Восточной провинции была проведена операция против «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) под кодовым названием “Reassurance”, а в округе Итури продолжались операции в поддержку действий ВСДРК против Патриотического фронта сопротивления в Итури (ПФСИ). Кроме того, МООНСДРК осуществила ряд программ оперативной переподготовки и переоснащения для расширения оперативных возможностей ВСДРК. Вместе с тем в течение отчетного периода правительство страны не обращалось к МООНСДРК с просьбой поддержать операции ВСДРК против групп «майи-майи» в центральной части провинции Катанга.

41. 6 января экипаж бронетранспортера, базирующегося на подвижной операционной базе МООНСДРК в Мамбасе, поддержал подразделение ВСДРК огнем крупнокалиберного пулемета, после чего совместными усилиями удалось отеснить несколько сотен комбатантов «майи-майи — симба», которые накануне вошли в город Мамбаса, временно выбив из него ВСДРК. Вертолетом МООНСДРК из Бунии были пополнены запасы патронов ВСДРК для стрелкового оружия и ракет и эвакуированы 14 раненых военнослужащих ВСДРК.

Стабилизация и укрепление мира

42. Объединенные отделения Организации Объединенных Наций в провинциях Нижнее Конго, Западная Касаи и Восточная Касаи совместно с органами власти этих провинций приступили к составлению общих планов. Работа над общими планами будет завершена к февралю 2013 года, когда страновая группа Организации Объединенных Наций завершит разработку своих программ. Дополнительная информация о достижениях этих совместных отделений и усилиях по передаче части функций МООНСДРК в ведение страновой группы Организации Объединенных Наций представлена в приложении к настоящему докладу.

Прогресс в осуществлении скоординированного подхода Организации Объединенных Наций и серьезные пробелы в области миростроительства

43. 29 ноября Группа по координации помощи доноров Демократической Республике Конго учредила свой Исполнительный комитет. Этот комитет в составе представителей Организации Объединенных Наций, Европейского союза,

Агентства Соединенных Штатов по международному развитию и Министерства по вопросам международного развития Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии должен координировать работу Группы и стратегический диалог с правительством.

44. Главной задачей в рамках Новой программы действий в нестабильных государствах было составление окончательной таблицы показателей уязвимости и разработка комплекса национальных показателей для оценки хода миростроительства и государственного строительства в Демократической Республике Конго.

Права человека

45. Основные проблемы в области прав человека были по-прежнему связаны с последствиями военных действий «М23» в Северном Киву. В течение рассматриваемого периода, особенно в ноябре 2012 года, поступило большое число сообщений о нарушениях прав человека и международного гуманитарного права комбатантами «М23». Эти нарушения включали убийства, нанесение ран, принудительное перемещение, широкомасштабное разграбление имущества и изнасилование гражданских лиц, включая несовершеннолетних. Серьезные нарушения прав человека были также совершены военнослужащими ВСДРК во время отступления из Гомы 20 ноября. Другие вооруженные группы, такие, как «майи-майи райя-мутумбоки», ДСОР, «майи-майи — симба»/Лумумба и «майи-майи» под предводительством Гедсона, продолжали свои действия, пользуясь ослаблением режима безопасности, обусловленным переброской подразделений ВСДРК в районы, охваченные мятежом «М23». В разных районах они совершали вылазки с применением оружия против гражданского населения, сопровождавшиеся серьезными нарушениями прав человека.

46. Несмотря на трудности с проверкой достоверности большого числа сообщений, обусловленные преимущественно неблагоприятной обстановкой и сообщениями безопасности и защиты свидетелей/потерпевших, МООНСДРК удалось подтвердить, что «М23» совершило серьезные нарушения прав человека в нескольких районах территории Рутшуру, в Гоме, Саке и пригородах, включая убийства гражданских лиц и нанесение ран, похищения, изнасилования и повсеместное разграбление имущества. В соответствии с включенными в мандат Миссии задачами по обеспечению защиты населения, некоторым категориям гражданского населения, в наибольшей степени подвергающимся опасности со стороны «М23», оказывались различные формы помощи. В Северном и Южном Киву в адрес по крайней мере 19 правозащитников и 3 журналистов поступали прямые угрозы от элементов «М23», главным образом в связи с выступлениями против этой группы, сопротивлением вербовке или неповиновением приказам.

47. Серьезной проблемой в борьбе против безнаказанности стали бегство всех заключенных из тюрьмы Гомы 20 ноября и бегство 300 заключенных из тюрьмы в Бутембо 13 января, а также похищение и уничтожение картотеки военного суда в Гоме по Северному Киву боевиками «М23» в конце ноября. Эти события усилили угрозу безопасности гражданского населения.

48. В результате нескольких судебных процессов, проведенных передвижными судами в течение отчетного периода при поддержке МООНСДРК, Военный трибунал Итурийского гарнизона вынес трем предполагаемым комбатантам

«майи-майи — симба» обвинительные приговоры, приговорив их к различным срокам заключения — от 20 лет до пожизненного — за участие в повстанческом движении, незаконное хранение оружия и/или преступления против человечности, включая изнасилования, грабежи и убийства. МООНСДРК продолжает добиваться ареста и судебного преследования лидера группы капитана Моргана, который по-прежнему находится на свободе. Медленно продвигается процесс по делу об убийстве конголезского правозащитника Флорибера Чебейи и исчезновении его водителя Фиделя Мазаны. До сих пор не арестованы лица, подозреваемые в совершении нарушений прав человека в Киншасе в ходе выборов в ноябре 2011 года, основная часть которых — военнослужащие и сотрудники сил безопасности, включая Республиканскую гвардию.

49. 5 и 6 декабря соответственно Сенат и Национальная ассамблея приняли проект органического закона об учреждении Национальной комиссии по правам человека.

Сексуальное насилие

50. Серьезной проблемой по-прежнему было сексуальное насилие. В ноябре и декабре, по данным МООНСДРК, по всей стране были совершены акты сексуального насилия в отношении не менее 333 женщин, включая 70 девочек, ответственность за которые возлагают на вооруженные группы и сотрудников национальных сил безопасности. В ноябре в Восточной провинции, согласно сообщениям, комбатанты «майи-майи — симба/Лумумба» изнасиловали в территории Мамбаса не менее 66 женщин, в том числе 4 несовершеннолетних девочек. Считается, что жертвы пострадали во время нападений на их деревни боевиков «майи-майи — симба», которые таким образом мстили за предполагаемое сотрудничество с ВСДРК в ходе операций против этой группы с целью освобождения от мятежников района горных промыслов на юге Мамбасы. Число подобных случаев может оказаться гораздо большим. По фактам этих нарушений ведется расследование.

51. Военнослужащие также совершали серьезные нарушения прав человека. 20–22 ноября в Минове и окрестных деревнях территории Калехе, провинция Южное Киву, 126 женщин, включая 24 девочки, по имеющимся сообщениям, подверглись актам сексуального насилия со стороны военнослужащих ВСДРК. На данный момент 11 военнослужащих ВСДРК арестованы и ожидают суда.

52. Что касается комплексной помощи пострадавшим от сексуального насилия, то, согласно данным Детского фонда Организации Объединенных Наций за ноябрь 2012 года, медико-психологическая помощь была оказана 2193 потерпевшим, включая 770 детей.

Дети и вооруженный конфликт

53. Зарегистрировано удручающе большое число сообщений о серьезных нарушениях прав детей, включая убийство и причинение увечий, вербовку детей и сексуальное насилие над ними и захват школ. По состоянию на 31 декабря, по данным МООНСДРК, непосредственно в результате вооруженного конфликта 4 ребенка были убиты, еще 37 получили ранения. В большинстве случаев дети погибли или получили ранения в результате попадания шальных пуль или осколков во время боевых столкновений между ВСДРК и «М23» в период с 19 по 22 ноября в Гоме и его окрестностях.

54. Резко увеличились масштабы вербовки детей вооруженными группами. Подготовлены материалы по 210 детям, включая 187 мальчиков и 23 девочки, которые подверглись вербовке, были выведены из состава вооруженных групп или покинули их самостоятельно. Особую обеспокоенность вызывают продолжающие поступать сообщения о вербовке детей в «М23» на территории как Руанды, так и Конго. В течение отчетного периода МООНСДРК провела беседы с 21 мальчиком, в том числе не менее 7 из Руанды, которые действовали в составе «М23» в Северном Киву; таким образом, по данным МООНСДРК, общее число детей, связанных с «М23», составило 66. Из их рассказов следует, что на территории Демократической Республики Конго и Руанды ведется широкомасштабная, постоянная и систематическая вербовка несовершеннолетних и что имеют место другие нарушения, такие как убийства и причинение увечий детям, завербованным в «М23». Одиннадцать детей, арестованных силами безопасности Демократической Республики Конго по подозрению в связях с «М23», после вмешательства МООНСДРК были освобождены, проведя в заключении от двух до шести месяцев. МООНСДРК по-прежнему обеспокоена длительными сроками содержания под стражей и сообщениями о жестоком обращении с детьми в период заключения. В Гоме МООНСДРК также обеспечивает охрану пересылочных пунктов, в которых содержатся дети, ранее связанные с вооруженными группами, осуществляя ежедневное патрулирование.

55. Кроме того, в Северном и Южном Киву Вооруженными силами Демократической Республики Конго были заняты и повреждены не менее 42 начальных и средних школ. После обращения МООНСДРК к командованию ВСДРК военные полностью освободили все учебные заведения. Вместе с тем шесть школ в этих провинциях по-прежнему заняты под оружейные склады.

56. С принятием Плана действий по борьбе с вербовкой и использованием детей в национальных силах безопасности взаимодействие с национальными силами безопасности улучшилось. Ведется работа над схемой осуществления Плана действий. В ходе мероприятий по предотвращению приема детей на воинскую службу в ходе призывной кампании ВСДРК была проведена совместная проверка 3784 кандидатов, в результате которой 240 детей были отсеяны.

Незаконная эксплуатация природных ресурсов

57. 18 декабря на совещании партнеров было принято решение о приостановлении работы торгово-закупочных пунктов, созданных для обеспечения выявления происхождения полезных ископаемых, обусловленное двумя серьезными причинами. Первой причиной является неблагоприятная обстановка в плане безопасности, сложившаяся преимущественно на рудниках в районе расположения пунктов в Нджинжиле и Итеберо, территория Валикале, из-за угрозы, исходящей от «майи-майи райя-мутomboки» и других вооруженных групп, и военных операций ВСДРК против них. Второй причиной являются противоречия между обладателями правовых титулов на разработку и горняками-кустарями, которые не позволяют открыть такие пункты в Рубайе, Северное Киву, и Мугого, Южное Киву. Поскольку участки для кустарной добычи в этих районах официально не определены, тысячи горняков занимаются этим незаконно. МООНСДРК и Министерство горнорудной промышленности безуспешно пытались уладить конфликт между обладателями титулов и горняками-кустарями, с тем чтобы добиться заключения соглашений о признании прав горняков на добычу полезных ископаемых и реализацию их через такие пунк-

ты. Все стороны признали, что кустарный промысел в концессиях имеет юридические, социальные и экономические аспекты, которые необходимо учесть в пересматриваемом Горном кодексе, с тем чтобы выработать надежные пути решения проблемы.

58. При этом МООНСДРК продолжала содействовать маркировке полезных ископаемых и сертификации рудников на востоке Демократической Республики Конго, с тем чтобы установить, контролируются ли рудники прямо или косвенно вооруженными группами и соблюдаются ли основные нормы прав человека. Вопреки усилиям МООНСДРК с 2009 года не удастся сформировать две совместные группы для контроля за контрабандой полезных ископаемых; это объясняется нехваткой ресурсов и ограниченностью возможностей Национальной комиссии по борьбе с мошенничеством в сфере добычи полезных ископаемых. Параллельно при поддержке доноров МООНСДРК приступила к обучению подразделений Конголезской национальной полиции методам работы в районах добычи полезных ископаемых.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция/разоружение, демобилизация, репатриация, расселение и реинтеграция

59. Ввиду военных действий со стороны «М23» участие иностранных и конголезских вооруженных элементов в процессе разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения оказалось резко ограничено. В отчетный период было репатрировано 279 иностранных комбатантов и членов их семей, из них 7 человек были дети, связанные с вооруженными группами, и 176 человек — члены семей. Что касается Демократических сил освобождения Руанды, то было репатрировано 80 комбатантов, 2 детей, связанных с вооруженными группами, и 159 членов семей.

60. Значительное снижение уровня участия в мероприятиях по разоружению, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселению со стороны Демократических сил освобождения Руанды могло быть обусловлено приостановлением большинства совместных операций против вооруженной группы и перекрытия многих путей сообщения с лагерями, обеспечивающими процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения ввиду деятельности «М23». В общей сложности численность Демократических сил освобождения Руанды составляла 1500–2000 бойцов. Если сохранится годовой уровень репатриации, составляющий 900 комбатантов Демократических сил освобождения Руанды и 1200 членов их семей, то те 200 бойцов, которые упорно сопротивляются этому процессу и вряд ли согласятся на репатриацию или какое-то аналогичное решение, будут в значительной степени изолированы и станут менее опасными. Однако продолжающаяся вербовка со стороны этой группы может свести на нет те успехи, которые были достигнуты в ходе процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения.

61. Успехи в процессе разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и расселения «Армии сопротивления Бога» и Альянса демократических сил были незначительными. В настоящее время численность «Армии сопротивления Бога» и Альянса демократических сил в Демократической Республике Конго составляет соответственно 200 и 800 бойцов. Сохраняются проблемы в плане проведения агитационных мероприятий среди этих двух групп в целях демобилизации, отчасти ввиду отсутствия привлекательных стимулов для ре-

интеграции в Демократической Республике Конго и государствах региона. В то же время миротворческие операции Организации Объединенных Наций в районе деятельности «Армии сопротивления Бога» разрабатывают совместный типовой порядок действий в отношении процесса разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции «Армии сопротивления Бога», как это было предусмотрено в региональной стратегии по устранению угрозы и ликвидации последствий и действий ЛРА (S/2012/481).

62. Наблюдается все большее смешение конголезцев и иностранцев в рядах как конголезских, так и иностранных вооруженных групп. Сложную проблему по-прежнему представляет собой продолжающаяся вербовка со стороны иностранных вооруженных групп, в том числе в их собственных странах. В целом для сведения к минимуму угроз, создаваемых вооруженными группами, усилия в процессе разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции должны дополняться другими инициативами по стабилизации.

Разминирование

63. В течение отчетного периода служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, удалила 13 649 единиц неразорвавшихся или брошенных боеприпасов и 98 274 патрона для стрелкового оружия в провинциях Северное Киву, Восточная, Катанга, Восточное Касаи, Западное Касаи, Киншаса, Нижнее Конго и Экваториальная провинция. После созданного «М23» кризиса функционирование Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, позволило облегчить работу МООНСДРК, Управления по координации гуманитарных вопросов и других гуманитарных организаций в результате удаления еще 3765 неразорвавшихся боеприпасов и уничтожения 58 671 патрона для стрелкового оружия в Гоме и его окрестностях. В течение отчетного периода инструктаж по минной опасности прошли 25 588 человек, главным образом из числа внутренне перемещенных и вернувшихся лиц.

Реформа сектора безопасности

64. В соответствии с приложением II к моему предшествующему докладу относительно реформы сектора безопасности продолжались обсуждения с правительством Демократической Республики Конго по вопросу об этой реформе в целом и реформе вооруженных сил в частности, при этом особое внимание было уделено вопросу расширения возможностей Вооруженных сил Республики Конго по эффективной защите гражданского населения.

65. МООНСДРК оказала содействие в создании в штаб-квартире Конголезских вооруженных сил группы по планированию, которая будет координировать подготовку батальона по вопросам командования и контроля.

Полиция

66. После занятия «М23» Гомы и Саке и его последующего ухода деятельность полиции Организации Объединенных Наций была сосредоточена на удовлетворении непосредственных нужд Конголезской национальной полиции по поддержанию правопорядка. Возвращение Конголезской национальной полиции в Гому было связано с серьезными материально-техническими трудностями ввиду того, что ее объекты были разграблены «М23». Полиция Организации Объединенных Наций временно усилила свое присутствие в Гоме, с тем

чтобы расширить поддержку Конголезской национальной полиции с помощью механизмов совместного размещения и осуществлять дневное и ночное патрулирование совместно с Конголезской национальной полицией в городе и лагерях внутренне перемещенных лиц.

67. В рамках подготовки к восьмой пленарной сессии Руководящего комитета по реформе полиции полиция Организации Объединенных Наций способствовала разработке ряда указов, касающихся осуществления органического закона о полиции, организации и функционированию Конголезской национальной полиции и созданию, организации и функционированию отделения по оказанию юридической помощи. Разработанный ранее трехлетний план действий по реформе полиции был заменен предусмотренным в бюджете пятилетним планом действий, предусматривающим пять основных аспектов: исполнительные органы; реформа оперативных служб; подготовка кадров; реформа вспомогательных служб и подотчетность. Министр внутренних дел подписал указ о создании, организации и функционировании группы технической поддержки для осуществления реформы полиции под руководством Генерального комиссариата Конголезской национальной полиции.

68. Полиция Организации Объединенных Наций провела в Западной провинции и Нижнем Конго два шестимесячных учебных курса для в общей сложности 998 офицеров, включая 42 женщины, и три шестимесячных учебных курса по охране общественного порядка в Нижнем Конго, Западном Касаи и Южном Киву для в общей сложности 855 офицеров, включая 82 женщины. В ноябре полиция Организации Объединенных Наций приступила к проведению в Киншасе учебных курсов по компьютерам в объеме восьми занятий для 200 офицеров Конголезской национальной полиции.

Учреждения судебной и исправительных систем

69. В ноябре МООНСДРК в тесной координации с военными и гражданскими органами правосудия эвакуировала из Гомы 40 военных и гражданских сотрудников системы правосудия, которым грозило возмездие со стороны «М23» ввиду продолжающегося расследования серьезных преступлений с участием ряда лидеров «М23». В результате кризиса в Гоме обнаружилась значительная нехватка сотрудников системы уголовного правосудия.

70. Был достигнут определенный прогресс в осуществляемом конголезской военной юстицией уголовном преследовании за серьезные преступления с помощью групп по поддержке судебного преследования. В результате этого меморандум о взаимопонимании между правительством и Демократической Республики Конго и МООНСДРК о порядке оказания помощи группам, срок действия которого истек 18 декабря 2012 года, был возобновлен еще на год. За отчетный период в группы поступило еще три запроса (в общей сложности 28 официальных запросов) от органов военного правосудия относительно поддержки уголовного преследования и расследования в отношении серьезных преступлений, включая военные преступления. Группы также содействовали проведению семи сессий выездных судов, в ходе которых было вынесено 30 судебных решений, в том числе 13 решений по преступлениям, связанным с сексуальным насилием.

71. В области реформы сектора правосудия МООНСДРК и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжали оказывать по-

мощь конголезским властям в проведении судебной реформы. МООНСДРК содействовала министерству юстиции и по правам человека в проведении общенационального процесса проверки всех работающих в судебной системе сотрудников, не занимающих судебские должности. Были продолжены консультации между министерством юстиции и по правам человека, МООНСДРК и ПРООН, с тем чтобы завершить многолетний совместный программный документ в области правосудия. Предполагается, что осуществление этой программы начнется в первом квартале 2013 года.

72. МООНСДРК продолжала оказывать поддержку конголезским властям в разработке стратегии охраны здоровья в тюрьмах с целью интеграции охраны здоровья заключенных в национальную систему здравоохранения.

Процесс выборов

73. Помимо принятия Национальной ассамблеей закона о независимой национальной избирательной комиссии в отчетный период были проведены выборы губернаторов в трех провинциях. В то же время был достигнут лишь незначительный прогресс в продвижении к следующему этапу избирательного процесса ввиду приостановки осуществления графика проведения выборов Национальной ассамблеи и задержки с принятием пересмотренного органического закона о комиссии.

74. Результаты выборов губернаторов были обжалованы в провинциях Западная и Нижнее Конго, где вместо кандидатов, поддержанных президентским большинством, победу одержали другие лица. 3 января было принято окончательное решение Верховного суда, отклонившего эти апелляции. В Западном Касаи выборы губернаторов были проведены 13 декабря. 31 декабря Апелляционный суд Кананги в Западном Касаи подтвердил результаты выборов, после чего в Верховный суд было подано четыре петиции, оспаривающих это решение. 23 января президент Кабила подписал три указа о назначениях губернаторов и вице-губернаторов провинций Западная, Нижнее Конго и Западное Касаи.

75. 23 ноября Верховный суд отклонил апелляции по поводу избрания семи депутатов в Масиси (Северное Киву), что открыло путь к утверждению их мандатов Национальной ассамблеей 13 декабря 2012 года. За исключением места от Бефале, требующего проведения довыборов, дата которых пока не определена, в Национальной ассамблее в настоящее время из 500 мест имеется 499 депутатов с действительными мандатами. Однако результаты выборов в Масиси по-прежнему вызывают политические трения на фоне обвинений в том, что Национальный конгресс в защиту народа оказывал недолжное влияние.

76. Ввиду сохраняющейся неопределенности в отношении графика проведения выборов многосторонние доноры и ПРООН в консультации с МООНСДРК решили сократить численность сотрудников, работающих по осуществляемому ПРООН проекту поддержки избирательного процесса, с 43 сотрудников до минимум 5 человек до марта 2013 года. Тем временем МООНСДРК продолжала оказывать помощь в изучении избирательных списков, включая поддержку в проведении реформы независимой национальной избирательной комиссии, повышении имитостойкости избирательных документов и расширении участия гражданского общества и женщин в процессе выборов.

Процесс совместной оценки

77. В ноябре МООНСДРК совместно с представителями правительства провела совместные мероприятия по оценке положения. В 27 территориях в провинциях Западная, Северное и Южное Киву и Катанга были проведены мероприятия по оценке обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации и положения с распространением государственной власти. В Северном Киву с учетом внезапного ухудшения условий на месте после оккупации Гомы Движением «М23» вместо поездок на места был проведен документальный анализ обстановки. Совместные группы по оценке отметили ухудшение обстановки в области безопасности и гуманитарного положения во всех рассматриваемых провинциях, включая возобновление деятельности вооруженных групп, вспышки межэтнического насилия на всей территории Северного Киву и Южного Киву, упрочение администрации «М23» на значительной части провинции Северное Киву, а также непрекращающуюся деятельность элементов маймаи в провинции Катанга. В целом, развертывание МООНСДРК, которое в ходе отчетного периода подвергалось корректировке, соответствовало потребностям осуществления общего мандата Миссии.

IV. Замечания

78. Со времени подготовки моего предыдущего доклада (S/2012/838) от 14 ноября 2012 года было приложено немало усилий с целью положить конец конфликту в Северном Киву. Как отмечается в настоящем докладе, деятельность «М23» имеет весьма обширные и серьезные отрицательные последствия для стабильности в восточной части Демократической Республики Конго и районе Великих озер, что отрицательно сказывается на жизни сотен тысяч мирных жителей. Одновременно с этим прогресс, достигнутый в целом ряде областей, затормозился, а в ряде мест даже обратился вспять. Также наблюдалось весьма тревожное увеличение числе случаев серьезных нарушений прав человека в затронутых конфликтами районах, включая насильственные перемещения и сексуальное насилие, зачастую связанное с детьми. В этом контексте содействие правительства Уганды в налаживании диалога между представителями правительства Демократической Республики Конго и «М23» в Кампале начиная с 9 декабря способствовало сдерживанию дальнейших наступательных операций со стороны Конголезских вооруженных сил и «М23». Однако по-прежнему имеется серьезная угроза того, что военные действия возобновятся.

79. В связи с недавним циклом насилия в восточной части Демократической Республики Конго требуется новый, всесторонний подход, который позволит сосредоточить внимание на причинах непрекращающихся кризисов и обеспечит устойчивый политический процесс. Опираясь на существующие обязательства и инициативы лидеров и организаций региона, я продолжаю обсуждение новаторского плана создания согласованных многосторонних рамок на региональном уровне. Я продолжаю проводить консультации с лидерами региона с целью достижения соглашения в отношении рамок для мира, безопасности и сотрудничества для Демократической Республики Конго и региона. В поддержку осуществления такого соглашения можно было бы назначить Специального посланника, который мог бы содействовать и способствовать странам региона в отслеживании прогресса на основе согласованных критериев. Успех

такого подхода будет также зависеть от поддержки, которую международное сообщество окажет его осуществлению. Данный подход потребует неизменной приверженности со стороны многих участников, однако я убежден в том, что он позволит добиться перемен, которые слишком долго не удается осуществить в этом регионе.

80. Хотя МООНСДРК не может подменить политическую волю лидеров региона, направленную на ликвидацию коренных причин повторяющихся циклов насилия, Миссия будет играть важную роль в поддержке такого подхода. Имея надлежащие возможности, в том числе те, о которых говорится в моем письме Совету Безопасности от 27 декабря 2012 года, и при наличии дополнительного механизма реализации с надлежащими полномочиями и потенциалом МООНСДРК может играть ключевую роль в устранении непосредственных угроз для мира в восточной части Демократической Республики Конго. Она также может оказывать активную поддержку принципиально важным реформам, которые президент Кабила решил осуществить.

81. Несмотря на сложные проблемы, создаваемые Движением «М23» и другими вооруженными группами в отношении стабильности в восточной части Демократической Республики Конго и регионе, в отдельных районах наметился определенный прогресс. В этой связи, как свидетельствует информация, содержащаяся в приложениях к настоящему докладу, постоянно предпринимаются важные меры для передачи ответственности за выполнение функций МООНСДРК страновой группе Организации Объединенных Наций в районах, не затронутых вооруженным конфликтом, что подчеркивает намерение в конечном итоге вывести Миссию из этих районов и с максимальной пользой задействовать имеющиеся ресурсы. С этой же целью в настоящее время осуществляется новая стратегия по стабилизации; принципиально важное значение для ее успешного осуществления имеет интерес и неизменная приверженность со стороны доноров, включая выявление необходимых ресурсов.

82. Необходимо вновь обратить внимание на возможности и средства для завершения нынешнего избирательного процесса путем проведения заслуживающих доверия, транспарентных и демократических выборов на провинциальном и местном уровнях. В ближайшие месяцы, пока не завершится ожидаемая реформа независимой национальной избирательной комиссии, будет проведена тщательная оценка сроков, условий и потребностей этих выборов в тесной консультации с главными международными партнерами, с тем чтобы сформулировать рекомендации относительно потенциальной поддержки со стороны МООНСДРК. Консультации по мере готовности рекомендаций будут проводиться с Советом Безопасности, и в моем следующем очередном докладе Совету будет представлено подробное описание состояния процесса выборов.

83. Я хотел бы поблагодарить моего Специального представителя Роджера Миса и всех сотрудников МООНСДРК и страновой группы Организации Объединенных Наций за их неизменную приверженность и усилия, несмотря на неудачи последних месяцев. В частности, военнослужащие МООНСДРК находятся на передовой того, что иногда скорее похоже на поле битвы, чем на обстановку для поддержания мира. Их отвага, смелость и стойкость, а также аналогичное поведение наших гражданских коллег на местах достойны восхищения и благодарности. Они продолжают трудиться для улучшения условий жизни конголезского народа, что и является нашей конечной целью.

Приложение I

Обзор осуществления Международной стратегии поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации

I. Введение

1. В своей резолюции 2053 (2012) Совет Безопасности, подчеркнув, что серьезные проблемы для мира и стабильности сохраняются в восточных провинциях Демократической Республики Конго, просил Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) провести стратегический обзор осуществления Международной стратегии содействия обеспечению безопасности и стабилизации. Совет просил в рамках стратегического обзора установить четкое определение стабилизации в контексте восточной части Демократической Республики Конго и представить пересмотренную стратегию и график достижения этих целей в области стабилизации, с тем чтобы активизировать усилия МООНСДРК и наладить тесное сотрудничество с правительством Демократической Республики Конго в обеспечении того, чтобы этот подход и деятельность в рамках Стратегии четко согласовывались с планом стабилизации и восстановления правительства. Настоящее приложение представляется во исполнение пунктов 7 и 28 этой резолюции. Программы и деятельность по стабилизации представляют собой часть общего всестороннего подхода, который я намерен представить Совету в моем ближайшем специальном докладе по Демократической Республике Конго.

II. Общие сведения

2. В основе концепции стабилизации лежит идея о том, что повторяющиеся циклы насилия обусловлены комплексным воздействием политических, социальных и экономических проблем. Решение этих многоаспектных и многосекторальных проблем требует единства усилий и цели на местном, провинциальном, национальном и региональном уровнях.

3. Усилия по стабилизации с использованием подходов, основанных на принципе «сверху вниз» и «снизу вверх», направлены на то, чтобы содействовать изменениям во взаимоотношениях между гражданами и представителями государства. Это предполагает ведение непрерывного диалога между населением и государством в целях формирования взаимного доверия и обеспечения основы для установления ответственности и подотчетности и развития институционального потенциала для устранения побудительных причин конфликтов, что в конечном итоге должно привести к повышению легитимности государственной власти и эффективности ее деятельности.

4. В контексте Демократической Республики Конго стабилизацию можно определить как комплексный, целостный, однако целенаправленный процесс обеспечения того, чтобы правительство и население формировали систему взаимной подотчетности и потенциал для устранения или смягчения существующих или появляющихся побудительных причин насильственного конфликта,

создавая тем самым условия для совершенствования управления, принятия долгосрочных решений для возвращения и реинтеграции затронутых конфликтом групп, а также долгосрочного развития.

5. Эта Международная стратегия содействия обеспечению безопасности и стабилизации является главным инструментом международного сообщества по оказанию помощи в реализации плана правительства по стабилизации и восстановлению, начало осуществления которого было положено указом президента в июне 2009 года и возобновлено в октябре 2011 года на период до июня 2014 года.

6. Приоритетные направления действий в рамках Международной стратегии содействия обеспечению безопасности и стабилизации определяются координационными механизмами плана правительства по стабилизации и восстановлению, совместно возглавляемыми правительством и МООНСДРК на провинциальном и национальном уровнях. В поддержку этой стратегии доноры объявили взносы в объеме 340 млн. долл. США, что позволило построить 650 км новых дорог и создать значительный объем новых инфраструктурных объектов для полиции, армии, системы правосудия и исправления, а также для гражданского управления.

III. Новая концепция Международной стратегии содействия обеспечению безопасности и стабилизации

7. Будучи основанной на понимании того, что стабилизация — это прежде всего политический процесс, новая концепция Международной стратегии содействия обеспечению безопасности и стабилизации воплощает подход, предусматривающий осуществление деятельности на трех уровнях: национальном, провинциальном и местном. На национальном уровне цель стратегии состоит в том, чтобы обеспечить информирование доноров о ходе осуществления национальных реформ и их результативности с точки зрения улучшения положения населения в районах, затронутых конфликтом. Эта стратегия также призвана способствовать налаживанию диалога между национальными и местными властями в целях укрепления взаимопонимания и взаимной подотчетности. На уровне провинций Международная стратегия поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации направлена на расширение возможностей правительства в области поддержки — в том числе общинных — инициатив по стабилизации и обеспечению источников средств к существованию и уточнение распределения ответственности за проведение общенациональных реформ. На местном уровне Международная стратегия поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации будет направлена на активное вовлечение местных общин в поиск путей урегулирования внутри- и межобщинных конфликтов. Международная стратегия поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации будет также способствовать развитию диалога и укреплению доверия между общинами, полицией и вооруженными силами.

Цели

8. Цель усилий по стабилизации в Демократической Республике Конго состоит в том, чтобы правительство могло контролировать и, насколько это возможно, нейтрализовать ключевые причины кровопролитных конфликтов, укреп-

плять легитимность общественного договора и повышать его общественную значимость, а также стимулировать долгосрочное экономическое развитие страны. Эта концепция требует того, чтобы мероприятия в рамках Стратегии разрабатывались с должным учетом специфики локальных конфликтов, на которые могут влиять различные события в стране и регионе или действия национальных и региональных субъектов, и предполагает продолжение диалога между населением страны и правительством как основы для распределения ответственности и обеспечения подотчетности.

9. Исходя из принципов «Новой программы действий в нестабильных государствах» новая Международная стратегия содействия обеспечению безопасности и стабилизации будет также разработана с учетом любых обязательств, взятых правительством Демократической Республики Конго в рамках соответствующих региональных мирных инициатив или национального процесса консультаций, касающихся проведения институциональных реформ и распространения государственной власти на всей территории страны.

10. Ниже перечислены пять основных направлений и целей Международной стратегии содействия обеспечению безопасности и стабилизации.

Цель 1: демократический диалог

11. Первая цель заключается в обеспечении того, чтобы население восточной части Демократической Республики Конго и правительство страны вступили во всеобъемлющий диалог, чтобы устранить причины межобщинных конфликтов, приумножить дивиденды мира и создать более стабильные институты. Это направление, которое в первоначальном варианте Международной стратегии содействия обеспечению безопасности и стабилизации освещалось под рубрикой «политические процессы», на втором этапе будет пересмотрено в интересах создания или укрепления постоянных механизмов для налаживания межобщинного и внутриобщинного диалога с участием гражданского общества и государственных учреждений на местном и провинциальном уровнях.

Цель 2: безопасность и правосудие

12. Вторая цель заключается в обеспечении и укреплении безопасности населения, преодолении несправедливости и расширении доступа к правосудию. Правительство также создает минимальный потенциал, позволяющий обеспечить защиту гражданского населения и государственных границ, и становится партнером в деле укрепления мира и стабильности в районе Великих озер. Проекты в рамках Международной стратегии поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации будут направлены на укрепление потенциала государственных учреждений и создание эффективных стимулов для изменения институциональной политики или индивидуального поведения. Цель таких проектов, охватывающих вооруженные силы, полицию, судебные органы и пенитенциарные учреждения, будет состоять в том, чтобы обеспечить надежную защиту населения и надлежащий правопорядок. Для этого требуется укрепить конголезские вооруженные силы, чтобы они могли обеспечивать безопасность своих граждан, и разработать меры, позволяющие улучшить отношения между военными и их иждивенцами, с одной стороны, и гражданским населением — с другой. Будут также поддерживаться усилия по координации процесса передачи полиции, когда это возможно, функций обеспечения безопасности, выполняемых вооруженными силами. Будет оказываться необходимая поддержка

в деле укрепления потенциала правоохранительных учреждений, включая полицию, судебные органы и пенитенциарные учреждения.

Цель 3: восстановление государственной власти

13. Третья цель состоит в обеспечении того, чтобы население в нестабильных районах воспринимало присутствие государства как позитивный фактор. Восстановление функций государственной власти в районах, прежде находившихся под контролем вооруженных групп, будет по-прежнему одной из приоритетных задач, которая будет решаться посредством создания государственных органов на местах и оказания в ограниченном объеме поддержки, необходимой для обеспечения их эффективного функционирования. При этом повышенное внимание будет уделяться мерам по укреплению потенциала полиции, судов и пенитенциарных учреждений и обеспечению того, чтобы они добросовестно выполняли свои задачи. Проекты в рамках Международной стратегии содействия обеспечению безопасности и стабилизации будут осуществляться в увязке с долгосрочными реформами системы государственного управления, для поощрения и поддержки которых будет налажен диалог с государственными учреждениями на национальном и провинциальном уровнях.

Цель 4: возвращение, реинтеграция и социально-экономическое восстановление

14. Четвертая цель состоит в обеспечении того, чтобы социально-экономическое положение в районах возвращения и реинтеграции способствовало снижению рисков возобновления конфликта, изменению динамики конфликта и обеспечению мирного сосуществования между общинами. Международная стратегия содействия обеспечению безопасности и стабилизации предусматривает уделение приоритетного внимания осуществлению программ, направленных на улучшение положения уязвимых групп и общин. Важнейшими направлениями деятельности будут посредничество в земельных конфликтах, поддержка усилий по восстановлению сельского хозяйства и создание рабочих мест для молодежи и членов бедных общин. Также приоритетным направлением будет содействие в поиске долгосрочных решений для беженцев и внутренне перемещенных лиц. В рамках усилий по созданию благоприятных условий для возвращения беженцев и перемещенных внутри страны лиц будут приниматься меры по улучшению обстановки на местах за счет повышения уровня безопасности и успешного осуществления программ социально-экономического восстановления с уделением особого внимания обеспечению средств к существованию.

Цель 5: сексуальное насилие

15. Пятая цель заключается в обеспечении того, чтобы правительство продолжало осуществлять Национальную стратегию борьбы с гендерным насилием, причем в этой связи ставятся задачи не только оказания медицинской и правовой помощи жертвам, но и предупреждения такого насилия, обеспечения защиты пострадавших, реформирования сектора безопасности и пресечения безнаказанности лиц, повинных в совершении сексуального насилия в условиях конфликта». Организация Объединенных Наций продолжает оказывать правительству содействие в осуществлении Международной стратегии поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации, которая предполагает

деятельность в пяти приоритетных областях при поддержке основных заинтересованных структур Организации Объединенных Наций: МООНСДРК, Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. На новом этапе осуществления Международной стратегии содействия обеспечению безопасности и стабилизации будут проводиться конкретные мероприятия с целью поддержки Национальной стратегии борьбы с гендерным насилием. Например, в рамках инициативы по налаживанию демократического диалога будут намечены практические меры по оказанию содействия социальной реинтеграции лиц, пострадавших от сексуального насилия в условиях конфликта. В рамках основного направления деятельности, связанной с укреплением безопасности, будут приниматься меры по пресечению сексуального насилия за счет осуществления мероприятий, направленных на изменение поведения личного состава вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК). Усилия по оказанию поддержки полиции, судебным органам и пенитенциарным учреждениям будут также предусматривать разработку специальных компонентов программ, предусматривающих меры по пресечению сексуального насилия в условиях конфликта. Особое внимание будет уделяться тому, чтобы программы в рамках Стратегии были направлены на защиту детей от сексуального насилия во время конфликта.

Сроки осуществления

16. Предлагается осуществить пересмотренную Международную стратегию содействия обеспечению безопасности и стабилизации за пять лет, т.е. в период 2013–2017 годов, должным образом учитывая, что продолжительность процессов реформ, запущенных Стратегией, значительно превышает обозначенные временные сроки. В этой связи Стратегия рассматривается в качестве рамок планирования, необходимых для того, чтобы международное сообщество могло обеспечить, чтобы его помощь правительству была направлена на достижение общей цели достижения значительного прогресса в ключевых районах, что в итоге будет способствовать стабилизации положения в восточной части Демократической Республики Конго. В первом квартале 2013 года должен быть разработан надежный механизм контроля и оценки, который позволит оценивать достигнутый прогресс в реализации поставленных целей и при необходимости вносить коррективы. Важным этапом этой деятельности станет запланированный на 2014 год обзор осуществления стратегии, опираясь на результаты которого правительство и международное сообщество обсудят вопрос о целесообразности внесения дополнительных корректировок.

V. Курс последующих действий

17. Стратегия стабилизации не обеспечивает окончательное устранение всех глубинных причин конфликтов в восточной части Демократической Республики Конго. Стратегия содействия обеспечению безопасности и стабилизации должна и впредь быть гибкой — она не должна быть препятствием для использования открывающихся возможностей и, напротив, должна адаптироваться с

учетом новых задач. Успешное осуществление Международной стратегии поддержки в области обеспечения безопасности и стабилизации невозможно в условиях отсутствия государственной власти или в районах, находящихся под контролем вооруженных групп. Данная стратегия предполагает, что сначала усилия будут сосредоточены на ограниченном числе районов, в которых ее осуществление может дать реальную отдачу, с тем чтобы затем на примерах достигнутых успехов доказать применимость этого подхода в более широких масштабах. Таким образом, программы стабилизации, например, в Итури будут сильно отличаться от аналогичных программ в Южном Киву. Если позволят ресурсы, в рамках данной стратегии будут предприниматься усилия по изучению возможностей для осуществления деятельности в таких провинциях, как Катанга, Маниема и Восточная провинция, на которые до сих пор не делался особый упор.

18. Успешное осуществление Стратегии содействия обеспечению безопасности и стабилизации возможно только при наличии ряда важнейших предпосылок. Во-первых, осуществление Стратегии должно быть целенаправленным не только в плане географического охвата, но и с точки зрения предполагаемого воздействия. А для этого, соответственно, требуется точный анализ специфики условий в выбранных целевых районах. При планировании также должен применяться поэтапный подход, чтобы по мере улучшения условий на согласованной основе разрабатывались последующие меры, направленные на закрепление имеющихся достижений и подготовку почвы для дальнейшего прогресса. Во-вторых, надо содействовать активизации усилий правительства по поддержке процесса стабилизации путем выделения дополнительных людских и финансовых ресурсов для осуществления Плана стабилизации и восстановления. При этом что капиталовложения в этой связи играют важную роль, самое главное — это поддержка из регулярного бюджета, которая позволяет покрывать расходы на выплату окладов и текущие оперативные расходы в отношении военнослужащих, полицейских, судей и гражданских служащих. Для обеспечения такой поддержки нужно, чтобы Организация Объединенных Наций и международные партнеры в Демократической Республике Конго сотрудничали с правительством, выступая с единых позиций, и привели свою деятельность по оказанию поддержки в соответствие с положениями стратегии, признавая и учитывая ограниченные возможности и финансовые трудности государственных учреждений на центральном и провинциальном уровнях.

Приложение II

Стратегия и усилия по эффективной передаче ответственности за решение ряда возложенных на МООНСДРК задач членам страновой группы Организации Объединенных Наций

I. Введение

1. В своей резолюции 2053 (2012) Совет Безопасности подтвердил, что защита гражданских лиц по-прежнему является главной приоритетной задачей для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК). Он призвал МООНСДРК продолжать сотрудничать со страновой группой Организации Объединенных Наций и конголезскими властями в целях принятия и осуществления Программы укрепления мира, распространяющейся на не охваченные конфликтом провинции, и просил ее продолжать передавать, где это уместно, функции страновой группе Организации Объединенных Наций в этих провинциях. Он просил Генерального секретаря представить в феврале 2013 года доклад о стратегии и усилиях по эффективной передаче ответственности за решение ряда возложенных на МООНСДРК задач членам страновой группы. Настоящее приложение представляется во исполнение пункта 28 этой резолюции. Совету будет предложено уделять еще более первоочередное внимание задачам и функциям МООНСДРК в свете всеобъемлющего подхода к ситуации в стране и регионе, который будет представлен в готовящемся к выпуску специальном докладе Генерального секретаря для Совета Безопасности.

II. Современный контекст

2. Сосредоточив выделенные ресурсы на задачах защиты гражданских лиц и стабилизации положения в восточной части Демократической Республики Конго, страновая группа Организации Объединенных Наций и МООНСДРК добились существенного прогресса в определении стратегических направлений совместной деятельности и общих приоритетов программ, имея в виду способствовать упрочению мира в не охваченных конфликтом районах. Во исполнение просьбы Совета Безопасности, изложенной в пункте 28 его резолюции 2053 (2012), в настоящее время продолжают усилия по передаче ответственности за решение ряда возложенных на МООНСДРК задач членам страновой группы Организации Объединенных Наций. В провинциях Нижнее Конго, Западное Касаи и Восточное Касаи МООНСДРК передала руководство присутствием системы Организации Объединенных Наций страновой группе Организации Объединенных Наций, и в этой связи были учреждены должности районных координаторов. Кроме того, Миссия разработала концепцию типового отделения в целях организации процесса сокращения своего присутствия в западной части страны при сохранении потенциала, необходимого для поддержки осуществления Программы укрепления мира в районах, не охваченных вооруженным конфликтом.

3. В тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций Миссия продолжает принимать меры по эффективной передаче ряда задач страновой группе Организации Объединенных Наций и одновременно проводит оценку положения в тех районах, где МООНСДРК должна будет и впредь нести ответственность за выполнение таких вытекающих из ее мандата задач, как оказание содействия в организации и проведении провинциальных и местных выборов путем оказания материально-технической поддержки.

4. Западные провинции Демократической Республики Конго, не затронутые вооруженным конфликтом, по-прежнему сталкиваются с рядом важных факторов уязвимости, в том числе таких, как слабость системы управления и чрезвычайно высокие показатели нищеты и безработицы. В качестве таких факторов, ограничивающих дееспособность государственного аппарата, включая его способность предоставлять социальные услуги, собирать налоги, обеспечивать укрепление законности и управлять конфликтами низкой интенсивности, возникающими на уровне общин, по-прежнему выступают коррупция и слабость механизмов административного управления. В масштабах всей страны из-за слишком низких темпов децентрализации были сорваны сроки создания, по Конституции 2006 года, 26 провинций вместо 11, существующих в настоящее время. Провинциальные и местные выборы, первоначально намеченные на 2012 год, были отложены до завершения реорганизации Независимой национальной избирательной комиссии (ННИК).

5. Отдельные очаги нестабильности, обусловленной неурегулированностью вопросов землепользования и контроля над природными ресурсами, постоянной межэтнической и межобщинной напряженностью, которая в некоторых случаях приводила к нарушениям прав человека, по-прежнему являются главными причинами возникновения локальных конфликтов и перемещения населения в западных провинциях. В целом результаты выборов 2011 года усилили атмосферу недоверия и вызвали определенную поляризацию политических взглядов населения, особенно в западных провинциях, где некоторые оппозиционные партии имеют достаточно прочную политическую опору. МООНСДРК и страновая группа Организации Объединенных Наций продолжают оказывать правительству постоянное содействие и поддержку в его усилиях, направленных на решение этих проблем.

III. Прогресс, достигнутый за последнее время

6. В своем последнем докладе (S/2012/838) я сообщил Совету Безопасности о том, что в июле 2012 года правительству была официально представлена Программа укрепления мира. Эта программа, разработанная в целях поддержки приоритетов правительства, направлена на устранение факторов уязвимости в районах, не пострадавших от вооруженных конфликтов, и районах, не охваченных деятельностью правительства по осуществлению своего Плана стабилизации и восстановления (СТАРЕК). По-прежнему успешно идет разработка стратегических рамок для осуществления Программы укрепления мира, в которой поставлены четыре приоритетные цели, совместимые с национальными планами в таких областях, как предотвращение конфликтов и стабилизация, создание рабочих мест и ликвидация безработицы среди молодежи, восстановление государственной власти и развитие базовых социальных услуг.

7. Миссия продолжает свое сотрудничество со страновой группой Организации Объединенных Наций и конголезскими властями в деле доработки и принятия Программы укрепления мира, которая преследует цели, сообразные целям «Новой программы действий в нестабильных государствах». После четвертого Форума высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, состоявшейся в Пусане, Республика Корея, в ноябре 2011 года, правительство Демократической Республики Конго запустило процесс реализации «Новой программы действий в нестабильных государствах», которая предлагает новый формат партнерства между национальными и международными субъектами, способствующий упрочению государственной власти и укреплению мира. Руководствуясь целями миростроительства и государственного строительства и действуя в рамках «Новой программы действий в нестабильных государствах», правительство проводит сейчас анализ с целью выявления факторов, повышающих уязвимость и играющих определяющую роль при выборе национальных приоритетов, с целью разработки, в конечном счете, национальной концепции, плана развития и «общенационального договора».

8. Кроме того, совместно с правительством и при поддержке со стороны страновой группы Организации Объединенных Наций, партнеров по развитию и представителей гражданского общества в рамках «Новой программы действий в нестабильных государствах» была разработана матрица уязвимости. Считается, что она обеспечивает необходимую отправную точку для работы по определению национальных приоритетов и принятия мер, дополняющих существующие стратегии укрепления мира.

9. В 2011 году правительство одобрило второй документ о стратегии сокращения масштабов нищеты на период до 2015 года, спроецировав ожидаемые результаты на уровень провинций, в каждой из которых теперь разработан свой пятилетний план развития, позволяющий развернуть на уровне провинций агитацию и пропаганду высоких результатов. Базовые принципы составления документа о стратегии также были положены в основу Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в области развития на 2013–2017 годы, в которой определяются стратегические направления взаимодействия страновой группы Организации Объединенных Наций с правительством. Рамочная программа была утверждена правительством, и ожидается, что в феврале 2013 года будет официально запущен процесс ее осуществления. В контексте осуществления Программы в настоящее время разрабатываются документы по страновым программам и соответствующий план действий.

IV. Представительство Организации Объединенных Наций и совместные отделения Организации Объединенных Наций

10. В сентябре 2012 года была создана система районных координаторов Организации Объединенных Наций. Официальное открытие под эгидой районных координаторов Организации Объединенных Наций трех совместных отделений Организации Объединенных Наций в Матади (Нижнее Конго), Мбужи-Майи (Восточное Касаи) и Кананге (Западное Касаи) ознаменовало начало первого этапа перехода от поддержания мира к миростроительству, поиску долговременных решений проблемы перемещения и возвращения населения, развития и

активизации экономического восстановления в тех провинциях, где наблюдается относительно спокойная обстановка. После того как главы отделений МООНСДРК перестали выполнять свои функции, районные координаторы являются самыми старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций в этих провинциях. Районные координаторы Организации Объединенных Наций, занимающие должности, финансируемые членами страновой группы Организации Объединенных Наций, помогают обеспечить комплексный подход к осуществлению инициатив в области упрочения мира, стабилизации и развития и координируют деятельность с правительством и партнерами-исполнителями.

11. Создание трех совместных отделений Организации Объединенных Наций направлено на достижение большего единства целей, согласованности и эффективности усилий по оказанию правительству поддержки в решении его приоритетных задач. Помимо этого, совместная инициатива, направленная на создание объединенного руководства, отражает приверженность учреждений системы Организации Объединенных Наций концепции «Единство действий» и является результатом переговоров на стратегическом, программном и оперативном уровне — в формате объединенной Миссии — между страновой группой Организации Объединенных Наций и МООНСДРК с целью создания механизмов совместного анализа, программирования и сотрудничества страновой группы и Миссии. Учреждение совместных отделений Организации Объединенных Наций также является неотъемлемой частью процесса сокращения присутствия МООНСДРК при сохранении надлежащего потенциала в районах, не затронутых вооруженным конфликтом. После развертывания районных координаторов Организации Объединенных Наций отмечаются повышение уровня координации на уровне провинций, улучшение совместного планирования с участием членов страновой группы Организации Объединенных Наций, а также активизация деятельности по проведению аналитических исследований, и в результате уже поднимается вопрос о постепенной передаче ряда функций страновой группе. Одной из приоритетных задач на ближайшие месяцы будет приведение национальных и провинциальных планов в соответствие с годовыми планами работы и базовыми принципами страновой группы на провинциальном уровне.

12. В соответствии с приоритетами, вытекающими из мандата, и с учетом положения на местах МООНСДРК продолжает работать над осуществлением концепции типового отделения и перераспределять ресурсы из районов, не пострадавших в результате вооруженных конфликтов, в приоритетные районы в восточных провинциях, сохраняя минимальное присутствие для выполнения ключевых задач, касающихся оказания содействия упрочению мира. Такая консолидация, в частности, включает в себя анализ обстановки и централизованное выполнение функций представительства, контроля и отчетности от имени и в интересах всех компонентов миссии; отслеживание нарушений прав человека и информирование о них; содействие распространению государственной власти и укрепление демократических институтов; урегулирование конфликтов на уровне общин; информационно-пропагандистская деятельность, укрепление доверия и коммуникация и материально-техническая и административная поддержка.

13. Кроме того, процессы укрепления мира и корректировки присутствия Миссии в районах, не пострадавших в результате конфликта, должны осуществляться с учетом следующего этапа избирательного процесса, который будет состоять в проведении заслуживающих доверия и прозрачных провинциальных и местных выборов. Поддержка этого этапа избирательного процесса остается одной из задач, возложенных на МООНСДРК, как это вытекает из пункта 16 резолюции 2053 (2012) Совета Безопасности, причем масштабы такой поддержки будут зависеть от выводов миссии Организации Объединенных Наций по оценке потребностей в связи с проведением выборов.

14. Страновая группа Организации Объединенных Наций и МООНСДРК будут и впредь поддерживать усилия по укреплению национального потенциала государственных учреждений и гражданского общества в целях создания благоприятных условий для демократического управления и социально-экономического развития. На сегодняшний день в стране, в том числе в западных провинциях, создано 14 провинциальных технических комитетов в составе представителей правительства и гражданского общества, страновой группы и международных неправительственных организаций, которые уже наметили 139 приоритетных районов для развертывания программ в поддержку стабилизации и миростроительства. Провинциальные технические комитеты также оценивают потребности в связи с задачей выявления коренных причин конфликтов.

V. Курс последующих действий

15. В тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций Миссия будет продолжать поддерживать усилия по доработке и осуществлению Программы укрепления мира. Кроме того, будут также и впредь предприниматься усилия в направлении совершенствования стратегии непрерывного сокращения присутствия МООНСДРК в тех районах, которые не пострадали от вооруженного конфликта, путем передачи руководящих функций от глав отделений МООНСДРК районными координаторами и определения функций, необходимых для осуществления задач, вытекающих из мандата Миссии. МООНСДРК будет также продолжать заниматься выяснением возможности передачи возложенных на нее обязанностей по оказанию технической поддержки в связи с проведением выборов страновой группе. Кроме того, Миссия проанализирует возможность выполнения определенных функций в районах, не пострадавших в результате конфликта, из своей штаб-квартиры.

16. Миссия будет продолжать оказывать содействие расширению системы районных координаторов путем передачи функции представительства Организации Объединенных Наций страновой группе Организации Объединенных Наций и создания совместных отделений в районах, не затронутых вооруженным конфликтом. Эта стратегия будет также учитывать потребности в поддержке, специалистах и материально-технических средствах, которые должны неизменно учитываться в процессе планирования и координации усилий, направленных на достижение этих общих результатов. Кроме того, с учетом обширной территории Демократической Республики Конго и наличия большого числа функционирующих отделений учреждений Организации Объединенных Наций на местах, существует возможность повысить эффективность оперативной деятельности за счет совместной эксплуатации помещений, используемых

для обеспечения безопасности, оказания транспортных услуг и осуществления материально-технического обеспечения. Хотя для этого необходимо, чтобы учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций были готовы переехать в общие помещения Организации Объединенных Наций, этот подход со временем позволяет рассчитывать на экономию от эффекта масштаба.

VI. Вывод

17. Дальнейшие шаги по передаче некоторых функций МООНСДРК страновой группе Организации Объединенных Наций будут предприниматься в рамках трех приоритетных процессов: доработки и принятия Программы укрепления мира; передачи функции руководства страновой группе; и объединения ресурсов на основе создания разработки концепции типового отделения для провинций, не пострадавших в результате вооруженного конфликта, в целях сведения к минимуму присутствия Миссии и, одновременно, обеспечения ее надлежащего потенциала в этих районах. Параллельно МООНСДРК продолжает изучать возможность передачи возложенных на нее обязанностей по оказанию технической поддержки в связи с проведением выборов страновой группе, а также возможность объединения ресурсов для выполнения поставленных задач. В настоящее время при участии страновой группы ведется работа по изучению целесообразности распространения этих мер на другие западные провинции. Данная стратегия призвана создать условия для осуществления принятых решений на нынешнем этапе и заложить фундамент для дальнейшего развития с учетом будущих задач в связи с проведением выборов в западных провинциях Демократической Республики Конго.



Department of Field Support
Cartographic Section